

Súd: Krajský súd Košice
Spisová značka: 4To/94/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7213011122
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 11. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zuzana Homzová
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2017:7213011122.2

Uznesenie

Krajský súd v Košiciach, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Zuzany Homzovej a sudcov JUDr. Jaroslava Chleboviča a JUDr. Mareka Dudíka, na verejnom zasadnutí konanom dňa 22. novembra 2017, v trestnej veci obžalovaných PhDr. Ing. Y.Á. M. a spol. pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a), ods. 3 písm. a) Tr. zák. vo forme spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák. a iné, o odvolaní okresného prokurátora proti rozsudku Okresného súdu Košice II zo dňa 16.5.2017 sp.zn. 6T/89/2013 takto

rozhodol:

Podľa § 319 Tr. por. z a m i e t a odvolanie okresného prokurátora.

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom okresný súd podľa § 285 písm. c) Tr. por. oslobodil obžalovaných 1. por. PhDr. Ing. Y. M., nar. XX.X.XXXX v M., trvale bytom M., ul. C. č. 6; X. Alexandra U., nar. XX.X.XXXX v M. N. trvale bytom V. XX, U. C., okr. M.-okolie; X. Jozefa U., nar. XX.XX.XXXX v Košiciach, trvale bytom M., ul. G. č. XX, spod obžaloby prokurátora Okresnej prokuratúry Košice II, sp. zn.: IPv 742/2011 zo dňa 19.7.2013, stíhaných pre skutky právne kvalifikované v bode I. ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a), ods. 3 písm. a) Trestného zákona; vo forme spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona; v bode II. a III. ako zločin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a), ods. 5 písm. a) Trestného zákona, v jednočinnom súbehu s prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, vo forme spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona;

ktorého sa mali dopustiť na tom skutkovom základe, že I.

por. PhDr. Ing. Y. M. a R. U., dňa 02.04.2011 v čase medzi 09.30 hod. až 12.00 hod. v Košiciach na ulici Južná trieda č. 119 po predchádzajúcej vzájomnej dohode Ing. Y. M. vypáčil vchodové dvere v oblasti zámku a vlámal sa tak do prenajatých priestorov firmy MERCOR, s.r.o., Košice na 1. poschodí v budove Inžinierskych stavieb, a.s., Košice, kde pripravil jednotlivé veci na odcudzenie a následne po jeho odchode vošiel do uvedeného objektu R. U., ktorý z kancelárie obchodného oddelenia odcudzil notebook zn. Acer Aspire v hodnote 399,- Eur a pancierovú skriňu nezistenej značky o rozmeroch 50x50x50 cm v hodnote 341,61 Eur, v ktorej sa nachádzala finančná hotovosť vo výške 12.000,- Eur kľúče od dvoch firemných nákladných motorových vozidiel a rôzne firemné dokumenty a písomnosti, čím takto krádežou poškodenému firme MERCOR, s.r.o., so sídlom v Košiciach, ul. Južná trieda č. 119, IČO: 36 194 441 spôsobili škodu v celkovej výške 12.740,61 Eur a poškodením dverí škodu v celkovej výške 200,- Eur.

II.

por. PhDr. Ing. Y. R. U. a L. U. dňa 08.05.2010 v presne nezistenom čase po 09.00 hod. v Košiciach na ul. Bukoveckej č 17, po predchádzajúcej vzájomnej dohode vydávajúc sa za pracovníkov SBS G4S prišli k baru K.O. na osobnom motorovom vozidle zn. Škoda Fabia, modrej farby s označením G4S, kde počkali na príchod majiteľky kým otvorí bar, L. čakal ako vodič v naštartovanom osobnom motorovom vozidle pred barom, do ktorého vošli Ing. Y. M. a R. U., ako to majú pracovníci SBS vo zvyku, aby sa dostali do priestorov herne s výhernými automatmi, kde je umiestnený bankomat ČSOB, pričom bez zjavného použitia násillia nezisteným spôsobom otvorili dvere ohraničeného priestoru určeného na bankomat a taktiež bez zjavného použitia nezisteným spôsobom otvorili zadné dvierka bankomatu, ktoré kryjú zásobníky peňazí, pričom sa pri tomto bankomate zdržali asi 15 minút, odkiaľ odcudzili finančnú hotovosť vo výške 66.150,- Eur a zadné dvierka bankomatu, ktoré Ing. Y. M. a R. U. spoločne vyniesli vo vreci, opustili K.O. bar a nasadli do OMV Škoda Fabia modrej farby a odišli na neznáme miesto, pričom po 14,00 hod. po príchode pravých pracovníkov SBS bolo zistené narušenie signalizácie bankomatu, absentovanie zadného krytu zásobníka peňazí, jeho vyvesením z pántov, čím poškodenému ČSOB, a.s. so sídlom v Bratislave, ul. Michalská č. 18 spôsobili odcudzením finančnej hotovosti škodu v celkovej výške 66.150,- Eur a poškodením bankomatu škodu v celkovej výške 3.794,- Eur.

III.

por. PhDr. Ing. Y. M. a L. U. dňa 08.05.2010 v čase okolo 13,48 hod. v Prešove na ul. Levočskej č. 40 po predchádzajúcej vzájomnej dohode ešte s ďalšou doposiaľ presne nestotožnenou osobou, vydávajúc sa za pracovníkov SBS G4S, vošli Ing. Y. M. a L. U. do objektu OD Kaufland, ako to majú pracovníci SBS vo zvyku, kde nezisteným spôsobom a predmetom prekonali uzamykací mechanizmus vchodových dverí vedúcich do samostatného priestoru určeného pre bankomat banky ČSOB, a.s. umiestneného v priestore predajne DM Drogerie market, kde taktiež prekonali uzamykací mechanizmus trezorových dverí bankomatu, vnikli do trezoru bankomatu, odkiaľ odcudzili presne nezistený počet plastových kariet s obsahom bankoviek v celkovej hodnote 82.750,- Eur ako aj dvere trezoru bankomatu, ktoré Ing. Y. M. a L. U. spoločne vyniesli vo vreci, opustili objekt DM Drogerie market a nasadli do OMV Škoda Fabia modrej farby, kde na nich čakal tretí doposiaľ presne nestotožnený spolupáchateľ a odišli na neznáme miesto, čím poškodenému ČSOB, a.s. so sídlom v Bratislave, ul. Michalská č. 18 spôsobili odcudzením finančnej hotovosti škodu v celkovej výške 82.750,- Eur a poškodením bankomatu škodu v celkovej výške 3.794,- Eur.

- keďže nebolo preukázané, že skutky spáchali obžalovaní.

Podľa § 288 ods. 3 Trestného poriadku súd odkázal poškodených spol. MERCOR, s.r.o. Košice, Učňovská 10, 040 15 Košice, IČO: 36 194 441 a ČSOB, a.s., Michalská 18, 815 63 Bratislava s nárokom na náhradu škody na civilný proces.

Proti tomuto rozsudku, ihneď po jeho vyhlásení, do zápisnice o hlavnom pojednávaní podal odvolanie okresný prokurátor. Takto podané odvolanie okresný prokurátor odôvodnil tým, že okresný súd dospel k nesprávnym právnym záverom, keď obžalovaných PhDr. Ing. Y. M. a spol. oslobodil podľa § 285 písm. c) Tr. por. pre skutky právne kvalifikované ako pokračovací zločin krádeže formou spolupáchateľstva podľa § 20, § 212 ods. 2 písm. a), ods. 5 písm. a) Tr. zák. a iné, nakoľko podľa názoru súdu nebolo preukázané, že skutky spáchali obžalovaní. Podľa názoru okresného súdu tento bol povinný obžalovaných spod obžaloby oslobodiť, pretože v prejednávanej príhode došlo k tomu, že dôkazy, ktoré boli na návrh prokurátora predložené a vykonané, nepotvrdili účasť obžalovaných na žalovaných trestných činoch. Výpovediam svedkov U. E. a M. B. súd bezvýhradne uveriť nemohol a ostatné dôkazy ani len v náznaku nenasvedčovali účasti obžalovaných na trestnom čine. Tento právny záver okresného súdu považuje prokurátor za nesprávny, prameniacy z nedôsledného posúdenia všetkých dôkazov a skutkového stavu veci. Vychádzajúc z rozsiahleho vykonaného dokazovania v predmetnej trestnej veci bolo spáchanie skutkov preukázané najmä zo svedeckých výpovedí svedkov, ohliadok miesta činu, vykonaných rekognícií, vykonanými konfrontáciami, výpismi z telekomunikačnej prevádzky, záznamami z kamerových systémov, znaleckými posudkami, ako aj zabezpečenými listinnými materiálmi. Prokurátor poukazuje najmä na výpovede svedkyne M. B., ako aj následnými vykonanými rekogníciami osôb, pri ktorých svedkyňa M. B. popísala celý priebeh skutku, pričom za páchatel'ov označila obžalovaných PhDr. Ing. Y. M., R. U. a L. U. a zároveň aj ako páchatel'ov skutku v bode 3), a to po vzhľadnutí kamerového záznamu v televízii toho istého dňa, pričom opoznala PhDr. Ing. Y. M. a L. U. pri skutku zo dňa 8.5.2010 v Prešove, kde podľa nej došlo rovnakým spôsobom k odcudzeniu peňazí z bankomatu ČSOB tak, ako v doobedňajších hodinách v Košiciach.

Svedok X. B. sa vyjadril len k skutočnostiam príchodu a odchodu obvinených. Z výpovedí svedka U. E. ku skutku 1) vyplynulo, že tento pri rekognícii opoznal PhDr. Ing. Y. M., ako vodiča osobného motorového vozidla. Zároveň z kamerového záznamu zabezpečeného z inkriminovaného obdobia areálu objektu na Južnej triede 119 v Košiciach vyplýva prítomnosť dvoch osôb, ktorých zovňajšok výzoru korešponduje s osobou obžalovaných PhDr. Ing. Y. M. a R. U.. Svedok U. E. zotrval na svoje výpovedi aj pri vykonanej konfrontácii s obžalovaným PhDr. Ing. Y. M.. Znalecký posudok z odboru psychológie na svedkov M. B. a U. E. nepotvrdil sklony k lživosti, nekritičnosti ani kofabulačným skresleniam. Výpovede rodičov obžalovaného L. možno považovať za tendenčné a účelové.

Prokurátor v dôvodoch odvolania rozoberá výpovede svedkov U. C., L. E., G. Z., X. P., U. B., I. I., M. U., U. U. M., Bc. U. U., L. M., U. G., U. R., C. M. a G. P..

V ďalšej časti dôvodoch odvolania prokurátor podrobne popisuje výpovede svedkov - poškodených, a to Ing. U. M., L. P. a Ing. L. N..

Navrhol, aby odvolací súd z dôvodov uvedených v § 321 ods. 1 písm. b) Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok a podľa § 322 ods. 1 Tr. por. vrátil vec súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

Krajský súd na podklade takto podaného odvolania podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por.

Úvodom je potrebné uviesť, že v predmetnej trestnej veci Krajský súd v Košiciach už konal, a to dňa 7.9.2016 na verejnom zasadnutí pod sp.zn. 4To/49/2016I. Rozhodol tak, že podľa § 321 ods. 1 písm. b), c) Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok v celom rozsahu a podľa § 322 ods. 1 Tr. por. vrátil vec okresnému súdu, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

V rozhodnutí krajský súd podrobne rozviedol zistenia, ktoré vyplynuli z procesného trestného spisu.

Okresný súd odôvodnil svoje rozhodnutie v podstate tým, že skutky sa stali, o tom nasvedčujú okrem výpovedí poškodených, svedkov U. C., L. E. aj zápisnice o ohliadke miesta činu, kde boli zaistené biologické a daktyloskopické stopy s fotodokumentáciou. Zaistené stopy boli podrobené kriminalistickému skúmaniu, avšak jeho výsledky vôbec nepotvrdili, že obžalovaní boli na mieste činu. Výpovediam svedkov U. E. a M. B. súd bezvýhradne uveriť nemohol a ostatné dôkazy ani len v náznaku nenasvedčovali účasti obžalovaných na trestnom čine. Prokurátor poukazoval najmä na výpoveď svedka U. E., ktorý mal usvedčiť obžalovaného Ing. PhDr. Y. M. ohľadom skutku uvedeného v bode I a výpoveď svedkyne M. B., ktorá mala usvedčiť obžalovaných zo spáchania skutkov uvedených v bode II a III skutkovej vety rozsudku. Navyše, svedkyňa M. B. a jej manžel X. B. na hlavnom pojednávaní vypovedať odopreli, aby si nespôsobili nebezpečenstvo trestného stíhania.

Nadriadený súd plniac si svoju revíziu povinnosť vtedy zistil, že okresný súd rozhodol predčasne a to z týchto dôvodov.

V kontradiktórnom konaní ťažisko dokazovania spočíva na hlavnom pojednávaní.

Svedkyňa M. B. v konaní pred súdom na hlavnom pojednávaní konanom dňa 17. 2. 2015 prehlásila, že využíva svoje právo nevypovedať, aby si nespôsobil nebezpečenstvo trestného stíhania. Rovnako prednes na hlavnom pojednávaní urobil aj svedok X. B..

V prípravnom konaní svedkyňa M. B. ku skutočnostiam, ku ktorým došlo dňa 8. 5. 2010 vypovedala, že je majiteľkou baru K.O. v Košiciach na ulici Bukoveckej č. 17. Bar mala otvoriť o 8.00 hod., pričom tento otvorila až v čase okolo 9.00 hod. Do baru prišla s manželom X. B.. V čase príchodu do baru, priamo pred barom stála modrá Fabia s logom G4. Vo vozidle sedel vodič, vedľa neho sedel ďalší pracovník a vzadu taktiež niekto sedel. Keď pristupovala k vchodovým dverám do baru, vtedy vystúpil z vozidla vodič, ktorý jej gestikuláciou naznačil, že kde je a že prvýkrát mešká. Pracovník SBS-ky, ktorý ju upozornil, bol vyššej, stredne štíhlejšej postavy a mal výrazne čierne fúzy. Tento pracovník bol vodičom vozidla, pričom

ho viackrát registrovala v ich bare, keď ako pracovník SBS-ky chodil k bankomatu. V ten deň 8. 5. 2010 si uvedomila, že tento pracovník SBS bol u nich naposledy asi tak pred ôsmimi mesiacmi. Dňa 8. 5. 2010 ho videla znovu po dlhšej dobe. Pracovník SBS-ky s fúzami, ktorý jej naznačil, že mešká, po tomto geste sklopil hlavu a hneď nastúpil do vozidla. Z toho usúdila, že tento sa snažil takýmto spôsobom kryť, aby ho nespoznala. K popisu osoby s fúzami uviedla, že tieto boli výrazne čierne a v strede ako keby malo škáričku. V čase skutku sa jej zdali nejaké tmavé k výzoru tejto osoby. S týmto pracovníkom po jeho geste sa nerozprávala, vedela, že idú robiť niečo k bankomatu. Po jej odkódovaní objektu im povedala, že môžu ísť. Pracovníci SBS-ky vošli cez bar, pričom druhého z nich spočiatku neregistrovala. Ako posledný vošiel pracovník, ktorý bol vysoký asi 170 cm. Keď pracovníci vošli k bankomatu, tak dvere privrela a začala vykladať svoj tovar. Zaregistrovala, že vodič modrej Fabie vozidlo premiestnil. Asi po 10 - 15-tich minútach vychádzali od bankomatu dvaja pracovníci a to nižší a vyšší, ktorí na hlavách mali šiltovky, pričom v rukách niesli vrecový obal s niečím ťažkým.

Svedok X. B. v prípravnom konaní vypovedal zhodne ako jeho manželka s tým, že on páchatel'ov popísať nevedel, pre neho boli nenápadní. On si myslel, že si plnia svoje pracovné povinnosti.

Zo zápisníc o rekognícii osôb zo dňa 11. 1. 2012 vyplýva, že svedkyňa M. B. opoznala osobu Y. M., ktorá dňa 8. 5. 2010 okolo 9.00 hod. vošla do baru, ide o osobu, ktorá spolu s ďalšou osobou vynášala od bankomatu mech a bola z páchatel'ov najnižšia. Zo zápisnice o rekognícii z toho istého dňa vyplýva aj to, že svedkyňa M. B. opoznala v osobe R. U. osobu, ktorá s ďalšou osobou vynášala od bankomatu cez bar mech. Na tejto osobe ju upútali výrazné oči. Zo zápisnice o rekognícii osôb zo dňa 18. 1. 2012 je zrejme, že svedkyňa M. B. označila L. U. ako osobu, ktorá na ňu 8. 5. 2010 čakala spolu s ďalšími dvoma osobami pri OMV Škoda Fabia a následne nastúpila späť do vozidla ako vodič, po čom ďalšie dve osoby vstúpili do vnútra do objektu baru a následne prešli až k bankomatu. Opoznaná osoba s fúzmi čakala pred budovou baru vo vozidle.

Právo svedka odoprieť výpoveď, ak by svojou výpoveďou spôsobil nebezpečenstvo trestného stíhania sebe alebo osobám uvedeným v ustanovení § 130 ods. 2 Tr. por. je dôsledkom ústavnej ochrany pred takouto povinnosťou (článok 47 ods. 1 Ústavy SR, resp. článok 37 ods. 1 Listiny základných práv a slobôd). Táto zásada má prednosť pred dosiahnutím účelu trestného konania v zmysle § 1 Tr. por. a to aj vtedy, ak by v konkrétnej veci mohla viesť k dôkaznej núdzi.

Právo odoprieť výpoveď podľa § 130 ods. 2 Tr. por. sa ale nemôže vzťahovať na výpoveď svedka ako celok, nemôže byť absolútne (na rozdiel od práva odoprieť výpoveď podľa § 130 ods. 1 Tr. por.), najmä z dôvodov poskytnúť orgánom činným v trestnom konaní a súdom možnosť získať dostatočne potrebné podklady na zistenie, či je hrozba nebezpečenstva trestného stíhania reálna.

V prípadoch, v ktorých sa svedok rozhodol využiť svoje právo odoprieť výpoveď pre nebezpečenstvo trestného stíhania podľa § 130 ods. 2 Tr. por., ide o veľmi citlivú problematiku, najmä ak Trestný poriadok zveruje orgánom činným v trestnom konaní a súdom právo rozhodnúť o dôvodnosti odopretia vypovedať. Orgán činný v trestnom konaní alebo súd, ak má ísť o skutočný rozhodovací proces, musia mať k dispozícii aspoň v nevyhnutnej miere dostatočné informácie o dôvodnosti odopretia výpovede.

Podľa § 132 ods. 1, 2 Tr. por. na začiatku výsluchu sa treba svedka opýtať na jeho pomer k prerokováanej veci, ako aj k stranám a podľa potreby aj na iné okolnosti potrebné na zistenie jeho nezaujatosti a hodnovernosti. Svedkovi sa musí dať možnosť, aby súvisle vypovedal všetko, čo sám o veci vie a odkiaľ sa dozvedel ním uvádzané skutočnosti.

Okresný súd mal preto pri správnej aplikácii ustanovení o vedení výsluchu svedka, najmä zistiť jeho pomer k prerokováanej veci, k obžalovaným. Cielovým vedením otázok by zároveň súd získal podklad aj pre svoje rozhodovanie o tom, či svedok má reálny alebo len fiktívny dôvod odoprieť vypovedať. Po úvodných otázkach by mali nasledovať otázky procesných strán, ciele však tiež len na zistenie pomeru svedka k veci a stranám a až v prípade, ak by svedok nemohol odpovedať pre hrozbu nebezpečenstva trestného stíhania ani na ne, mal by súd rozhodnúť v konečnom dôsledku o odôvodnenosti či neodôvodnenosti využitia práva odoprieť výpoveď svedkom.

Krajský súd vyslovil názor, že až po vykonaní takéhoto postupu a poskytnutí dostatočného priestoru svedkovi i súdu na úvahu o použití práva odoprieť výpoveď, i o priznaní takého práva, bude namieste rozhodnúť o priznaní či nepriznaní práva odoprieť výpoveď svedkom M. B. a X. B..

Nebude v žiadnom prípade postačovať, tak ako v prerokúvanej veci, aby sa odôvodnenie opieralo len o konštatovanie, že svedok poskytol súdu len všeobecné vyjadrenie, že si môže privodiť trestné stíhanie, ktoré bolo súdom nepreskúmateľné.

Z vyššie uvedených dôvodov odvolací súd napadnutý rozsudok zrušil a vec vrátil okresnému súdu na nové prejednanie a rozhodnutie.

Okresný súd po zrušení veci predvolal a vypočul svedkov M. B. a X. B.. Svedkyňa M. B. po zákonom poučení využila svoje právo a nevyviedla s tým, že obžalovaných osobne nepozná a nemá dôvod odoprieť výpoveď vo vzťahu k osobám obžalovaným. Ak by však vypovedala, spôsobila by nebezpečenstvo trestného stíhania sebe, alebo svojmu manželovi. Aj svedok X. B. po zákonom poučení využil svoje právo a odmietol vypovedať s tým, že svojou výpoveďou by mohol spôsobiť nebezpečenstvo trestného stíhania sebe, prípadne manželke a dodal, že nechce, aby bol niekto nespravodlivo odsúdený, zato, čo nespáchal.

Okresný súd rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti napadnutého rozsudku zo dňa 16.5.2017.

V odôvodnení rozsudku prvostupňový súd podrobne rozpisuje obsah jednotlivých vykonaných dôkazov, výsluchmi obžalovaných PhDr. Ing. Y. M., R. U. a L. U., výpoveďami svedkov C. U., L. U., R. R., L. P., Ing. L. N., Ing. U. M., U. C., G. Z., L. E., I. I., X. P., U. B., U. E., X. B., M. B., X. F..

Vo svojom rozhodnutí okresný súd dôkazy hodnotí konkrétne jednotlivo, i vo vzájomných súvislostiach, a to tak, že

Svedok U. E. dňa 2.4.2011 pracoval ako informátor v objekte Inžinierskych stavieb na Južnej triede č. 119. Na hlavnom pojednávaní vypovedal, že si všimol, že do objektu vošiel VW Golf čiernej farby, v ktorom bol obžalovaný Y. (na ktorého na hlavnom pojednávaní ukázal). Ako dlho sa Dávid M. zdržal v objekte firmy sa svedok nepamätal. Zapísal si však čas do knihy - evidencie motorových vozidiel. Vo vozidle videl iba vodiča, o ktorom nevedel, čo robil v objekte tejto spoločnosti. Jeho meno sa dozvedel až počas vyšetrovacích úkonov, ktorých sa zúčastnil vo väznici v Košiciach. Pred rekogníciou vo väznici mu vyšetrovateľ ukázal fotografie troch mužov, medzi ktorými bola aj fotografia Y. M., ktorého spoznal.

Na otázky obhajoby svedok vypovedal, že podozrivé motorové vozidlo zn. VW čiernej farby a jeho evidenčné číslo svedok evidoval pri vjazde do objektu Inžinierskych stavieb. Následne bolo zaparkované pred administratívnou budovou Inžinierskych stavieb, kde došlo ku krádeži, čo zistil počas obhliadky objektov na ulici Rastislavovej. Ako dlho vozidlo v areáli parkovalo sa svedok už nevedel vyjadriť. Pri odchode z objektu ho začal registrovať vo vzdialenosti 10 m od vrátnice, v ktorej sedel. Na evidenčné číslo vozidla sa vtedy už nesústredil, iba na vodiča. Videl mu do tváre, keď prechádzal s vozidlom okolo vrátnice. Pamätal si, že v tom čase mu vodič pozrel do tváre, keďže má pamäť na tváre, jeho tvár si zapamätal. Žiadne špecifické znaky na jeho tvári si nevšimol. Mal oblečenú letnú košeľu na gombíky.

Svedok dosvedčil, že po absolvovaní psychologického vyšetrenia bol oboznámený s videozáznamom z priemyselnej kamery, na ktorom bolo vidieť ako nejaká osoba tlačila pred sebou trezor zo schodu na schod. Aj keď bol záznam nízkej kvality a podľa svedka trval 5 či maximálne 10 sekúnd, na zázname nebol Y. M.. Bola to osoba silnejšej postavy, avšak stotožniť ani znova opoznať by túto osobu nevedel.

V prípravnom konaní však svedok U. E. odlišne vypovedal, že motorové vozidlo zn. VW Golf pri vjazde nezaznamenal, ani počas obchôdzky, ktorú vykonával od 11.00 hod. a trvala 10 minút. Až okolo 12.00 hod. videl toto motorové vozidlo vychádzať s tým, že pri jeho výjazde sa sústredil najmä na motorové vozidlo, ktorého čas výjazdu aj nekompletné evidenčné číslo si zapísal. K popisu vodiča sa podrobnejšie vyjadriť nevedel. Rozpory vo výpovediach vysvetlil odstupom času od predchádzajúcej výpovede s tým, že za presnejšie považuje údaje z prípravného konania, že v prípravnom konaní vypovedal pod stresom, ktorý vyvolalo prostredie väznice, kde bol vypočúvaný.

Svedkovia X. B. a M. B. po zákonomnom poučení využili svoje právo a výpoveď odopreli s odôvodnením, aby si svojou výpoveďou nespôsobili trestné stíhanie.

X. B. v prípravnom konaní popísal činnosť páchatel'ov, ktorí prišli dňa 8.5.2010 v prestrojení za pracovníkov SBS do KO baru na ulicu Bukoveckú v Košiciach, pričom ich popísať ani stotožniť nevedel.

V prípravnom konaní M. B. popísala činnosť páchatel'ov, ktorí prišli dňa 8.5.2010 v prestrojení za pracovníkov SBS do KO baru na ulicu Bukoveckú v Košiciach, pričom po zhladnutí reportáže v televízii JOJ alebo MARKÍZA, v ktorej bol zverejnený záznam z bezpečnostnej kamery OC KAUFAND v Prešove, za páchatel'ov označila obžalovaných.

K výsluchu svedkyne M. B. je potrebné dodať, že v priebehu vyšet'ovania bola vypočúvaná niekoľko krát. Vo svojej prvej výpovedi po začatí trestného stíhanie (z 8.5.2010 o 21.00 hod. č.l. 750) uviedla, že vodiča SBS nevidela, pretože celý čas bol v aute. Komunikovala s asi 190 cm vysokým, 40 ročným mužom, ktorý mal čierne fúzy a bol oholený. Pamätala si ho ako pracovníka SBS, ktorého naposledy videla pred 5. až 9. mesiacmi a vedela by ho aj identifikovať. V miestnosti, kde sa nachádzal bankomat bol spolu s nižším, avšak robustnejším mužom, ktorého zahliadla iba krátko, asi na sekundu a už by ho nespoznala, ani podrobnejšie by ho nevedela popísať. Ohľadom krádeže, ku ktorej došlo dňa 8.5.2010 v Prešove sa vtedy nevyjadrovala.

Následne od 11.1.2012 do 19.1.2012 bola M. B. vypočutá 4 krát.

Dňa 11.1.2012 vypovedala, že by spoznala všetkých troch páchatel'ov, nielen jedného, ako uviedla vo výpovedi z 8.5.2010. Vtedy vypovedala rozdielne, lebo mala obavu o svoju rodinu. Toho istého dňa sa od 16.20 hod. do 16.50 hod. zúčastnila na troch rekogníciach, kde podľa predložených fotografií za páchatel'ov označila Ing. Y. M. a R. U. ako osoby, ktoré vynášali od bankomatu mech a X. F. ako osobu, ktorá po príchode do baru jej naznačovala, že mešká a malo sa jednať o vodiča, ktorý na predchádzajúce dve osoby čakal v aute.

Vo výpovedi zo dňa 17.1.2012 svedkyňa M. B. sa vyjadrovala k činnosti páchatel'ov, pričom zdôraznila, že vodiča SBS spoznala ako jej pracovníka, ktorého dlhšiu dobu nevidela. Dňa 18.1.2012 (na výsluchu od 09.00 do 10.20 hod.) sa venovala najmä popisu osôb páchatel'ov. Až vtedy si uvedomila, že vodič na ňu nepôsobil, akoby mal 45 rokov, pôsobil mladistvejšie, mohol mať 30 rokov, z páchatel'ov mal byť najvyšší a zotrvala na tom, že si ho pamätala ako pracovníka SBS, ktorého dlhšiu dobu nevidela. K jeho fúzom sa vyjadrila v tom význame, že tieto boli neprirodzene čierne, nalepené, čím sa ju tento páchatel' snažil zmiasť. Toho istého dňa na rekognícii o 10.20 hod. ako páchatel'a označila L. U., ktorý do baru nevstúpil, bol v pozícii vodiča a nalepenými fúzami sa snažil podobať na pracovníka SBS, ktorého predtým spoznala. Zároveň uviedla, že sa jedná o totožných páchatel'ov, ktorých videla na zázname z bezpečnostnej kamery odvysielanom v TV JOJ alebo TV MARKÍZA, ktorý videla ešte 8.5.2010 vo svojom bare.

Vo výpovedi zo dňa 19.1.2012 vysvetľovala, prečo ako páchatel'a najprv označila X. F.. Zopakovala, že sa jedná o totožných páchatel'ov, ktorých videla v správach v TV JOJ alebo TV MARKÍZA, ktorý videla ešte 8.5.2010 vo svojom bare.

O pravdivosti tvrdenia M. B., že záznam z bezpečnostnej kamery videla dňa 8.5.2010 v televíznych správach mal pochybnosti už dozorujúci prokurátor, ktorý žiadal túto skutočnosť preveriť. Z písomností nachádzajúcich sa v spise je zrejmé, že M. B. nemohla vidieť tento záznam v televíznych správach už 8.5.2010, keďže vyšetrovateľ požiadal hovorca KR PZ Prešov o jeho zverejnenie až 6.8.2010. (č.l. 878). Z vyjadrení TV JOJ a TV MARKÍZA vyplýva, že záznam zo dňa 8.5.2010, na ktorý sa svedkyňa odvoláva, nie je k dispozícii (č.l. 1074, 1077). Z listinného dôkazu (č.l. 1071) vyplýva informácia z denníka SME zo dňa 9.5.2010, že vyšetrovateľ záznam z bezpečnostnej kamery na stotožnenie páchatel'a zatiaľ nezverejnil.

Až dňa 14.5.2010 bol M. B. ukázaný záznam z bezpečnostnej kamery z predajne DM MARKET v Prešove, po zhladnutí ktorého uviedla, že sa jedná o tie isté osoby, ktoré dňa 8.5.2010 vykradli bankomat na Bukoveckej ulici v Košiciach. Tomu nasvedčuje úradný záznam (č.l. 775).

Pri konfrontáciách s obžalovanými svedkyňa M. B. zotrvala na svojich verziách, pri konfrontácii s obv. L. U. nevyvrátila, že sa poznali už predtým. Nevysvetlila, prečo ho po pokračovaní trestného stíhania neusvedčila.

Vo veci boli zabezpečené aj správy od operátorov mobilných telekomunikačných sietí o uskutočnenej telefonicknej prevádzke mobilných telefónov obžalovaných po krádežiach. Na ich podklade neboli zistené žiadne rozhodujúce skutočnosti.

Po vyhodnotení vykonaných navrhovaných dôkazov je zrejmé, že o účasti obžalovaných na spáchaní žalovanej trestnej činnosti neboli žiadne relevantné a jednoznačné dôkazy, na podklade ktorých by ich bolo možné jednoznačne usvedčiť zo spáchania trestného činu.

Vo vzťahu ku skutku uvedeného v bode I. svedok U. E. síce tvrdil, že por. PhDr. Ing. Y. M. o 12.00 hod. vychádzal z objektu Inžinierskych stavieb a.s. Košice na motorovom vozidle zn.: Volkswagen GOLF, ako páchatel'a krádeže ho nestotožnil.

Hoci najprv vypovedal, že páchatel'a by stotožniť ani popísať nevedel, až po dlhšej dobe ho spoznal pri rekognícii v predloženom fotoalbe ako por. PhDr. Ing. Y. M.. Tento svedok si pamätal tým viac, čím viac času ubehlo od inkriminovanej udalosti, čo je v rozpore s fungovaním pamäte a táto okolnosť preto zoslabuje vierohodnosť jeho výpovede. Hoci najprv tvrdil, že podozrivé vozidlo nevidel vchádzať do objektu, z kópie "Knihy pohybu motorových vozidiel" vyplýva, že vošlo o 11.19 hod. a vychádzalo o 12.00 hod.. V rovnakom čase malo vychádzať aj motorové vozidlo zn.: PEUGEOT (KE XXX FC) a zároveň vchádzať motorové vozidlo zn.: FORD (KS XXX CO). Sú preto pochybnosti, či svedok mohol vnímať všetky udalosti tak, ako vypovedal. Po položených otázkach sa dostával do rozporov, ktoré logicky vysvetliť nevedel. Vzhľadom na rozpory v jeho výpovediach, ktoré odstraňoval okrem iného aj tvrdením, že v prípravnom konaní vypovedal v strese, keďže bol vypočúvaný vo väznici, jeho výpoveď nie je možné považovať za rozhodujúcu.

Aj keď bol k dispozícii záznam z bezpečnostnej kamery vyhotovený v inkriminovanom čase, jeho vyhodnotením bolo možné zistiť iba to, že prvý muž, (ktorým mal byť údajne por. PhDr. Ing. Y. M.) o 09.42 hod. vychádzal hore schodmi k miestu činu a o 09.55 hod. z budovy vyšiel. Mal oblečenú hnedú bundu s dlhým rukávom na zips, pod ktorou mal červené tričko. Popis oblečenia tejto osoby sa s popisom, ktorý prezentoval svedok U. E. vôbec nezhoduje. O 10.19 hod. vošiel do budovy druhý muž, vyšiel o 10.54 hod.. Ten istý muž bol zaznamenaný o 10.55 hod., ako schádza dole schodmi s bielou ťažkou skrinkou, ktorú vyniesol z budovy. Ani jedna zo zaznamenaných osôb sa s osobami obžalovaného por. PhDr. Ing. Y. M. a R. U. nezhoduje. Podľa záverov prezentovaných v znaleckom posudku KEÚ z odvetvia kriminalistickej fotografie a antropológie, tieto záznamy nie sú vhodné na individuálnu identifikáciu osôb.

Skutok uvedený v bode II. a v bode III. výroku rozsudku je postavený podľa obžaloby najmä na výpovedi svedkyne M. B. z prípravného konania. Jej tvrdenia sú podrobne rozobraté v predchádzajúcej časti odôvodnenia. Je potrebné zdôrazniť, že v prvej výpovedi vypovedala, že muž s fúzmi vošiel do baru s mužom, ktorému venovala pozornosť len veľmi krátky čas, preto ho popísať nevedela. Vodiča ani nevidela. Až po vznesení obvinenia sa vyjadrila, že muž s fúzmi bol vodič, ktorý do baru nevošiel. Túto osobu najprv stotožnila ako X. F. - bývalého zamestnanca SBS G4S. Až po predložení dôkazov svedčiacich o jeho alibi, ako vodiča usvedčila L. U.. Usvedčovala aj por. PhDr. Ing. Y. M. a R. U. a to i napriek obave, ktorú z nich mala bezprostredne po krádeži, kedy vypovedala zrejme nepravdu. Je zrejmé, že táto svedkyňa si prispôsobovala svoju výpoveď dôkaznej situácii, čím sa dostávala do rozporov, ktoré vysvetliť nevedela.

Hoci svedkovia, ktorí páchatel'ov krádeže v OC KAUFAND v Prešove mali možnosť vidieť osobne, nevedeli ich stotožniť ani identifikovať ako obžalovaných, jednalo sa o svedkov U. B., X. P. a I. I. F. M. B. na to postačoval záznam z bezpečnostnej kamery, ktorý podľa vyhotoveného znaleckého posudku z odvetvia kriminalistickej fotografie a antropológie, nie je vhodný na individuálnu identifikáciu osôb. (Uvedené závery sa týkajú aj záznamu z bezpečnostných kamier vyhotovených vo vzťahu k skutku v bode I.)

Navyše M. B. a jej manžel na hlavnom pojednávaní vypovedať odopreli, aby si nespôsobili nebezpečenstvo trestného stíhania. Venovať sa vyhodnocovaniu všetkých rozporov vo výpovediach svedkyne M. B. súd nepovažuje za účelné.

Na závery znaleckých posudkov z odboru psychológie, ktoré mali potvrdiť hodnovernosť svedkov obžaloby a spochybňovať hodnovernosť svedkov obhajoby súd neprihliadal, vzhľadom na existenciu objektívnych dôkazov, ktoré účasť obžalovaných na trestnej činnosti nepotvrdili.

Svedok X. F. popísal okolnosti, za akých bol zadržaný v súvislosti s obvinením týkajúcim sa krádeže peňazí z bankomatu zo dňa 8.5.2010. Potvrdil, že v bezpečnostnej službe G4S pracoval 7 rokov, asi do roku 2009. Následne sa stal zamestnancom spol. Sensing Slovakia, a.s., ktorá mala v tom čase prevádzku v obci Kechnec a pracoval na pozícii majstra. Pokiaľ ide o skutok, z ktorého bol obvinený, tvrdil, že sa tejto krádeže nezúčastnil a nevedel na základe akej skutočnosti ho svedkyňa M. B. v prípravnom konaní počas vyšetrovania spoznala. Poprel, aby bol niekedy na mieste, na ktorom došlo dňa 8.5.2010 k vykradnutiu peňazí z bankomatu na ulici Bukoveckej v Košiciach. Jeho obvinenie bolo napokon zrušené, keďže z protokolu dochádzky sa zistilo, že v inkriminovanom čase bol v práci. K svojmu vzhľadu svedok X. F. uviedol, že ku dňu 8.5.2010 mal 45 rokov. Je vysoký 180 cm, váži okolo 94 kg. Na fotkách, ktoré dal vyhotoviť pre účely spoločnosti G4S fúzy mal. V máji 2010 už fúzy nenesil. Po porovnaní fyziognómie L. U. so X. F. bolo možné konštatovať, že obžalovaný L. U. je o viac ako pol hlavy vyšší od X. F., evidentne mladší. Na rozdiel od svedka F. má tmavé krátke vlasy, pričom X. F. má krátke, redšie, svetlé prešedivé vlasy. Uznesenie o vznesení obvinenia X. F. bolo napokon zrušené dňa 26.1.2012.

O tom, že sa skutky stali, nasvedčujú okrem výpovedí poškodených, svedkov U. C., L. E. a G. Z. aj Zápisnice o ohliadke miesta činu, kde boli zaistené biologické a daktyloskopické stopy a vyhotovená fotodokumentácia. Zaistené stopy boli podrobené kriminalistickému skúmaniu, avšak jeho výsledky vôbec nepotvrdili, že obžalovaní boli na mieste činu. Taktiež neboli nájdené stopy po brúsení, či pálení kovu, o ktorom svedkovia G. Z. a M. B. vypovedali.

Okresný súd dospel k záveru, že dôkazy, ktoré boli na návrh prokurátora predložené a vykonané nepotvrdili účasť obžalovaných na žalovaných trestných činoch. Výpovediam svedkov U. a M. B. súd bezvýhradne uveriť nemohol a ostatné dôkazy ani len v náznaku nenasvedčovali účasti obžalovaných na trestnom čine, a preto bol povinný obžalovaných spod obžaloby prokurátora oslobodiť.

Rozhodnutie prvostupňového a odvolacieho súdu z hľadiska predmetu konania tvoria jeden celok. V postupe prvostupňového súdu odvolací súd nezistil žiadne pochybenie. S dôvodmi rozhodnutia okresného súdu sa odvolací súd úplne stotožnil, a preto nepovažuje za potrebné dôvody rozhodnutia znovu opakovať.

Ak súd prvého stupňa postupoval pri hodnotení dôkazov dôsledne podľa § 2 ods. 12 Tr. por., to znamená, že ich hodnotil podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo, i v ich súhrne a urobil logicky odôvodnené úplné skutkové zistenia, nemôže odvolací súd podľa § 321 ods. 1 písm. b) Tr. por. napadnutý rozsudok zrušiť len preto, že sám na základe svojho presvedčenia hodnotí tie isté dôkazy s iným v úvahu prichádzajúcim výsledkom. V takom prípade totiž nie je možné napadnutému rozsudku vytknúť žiadnu chybu v zmysle vyššie uvedeného ustanovenia.

Vykonané dôkazy na usvedčenie obvinených nepostačili a ďalšie usvedčujúce dôkazy sú nedostupné.

Ak súd obžalovaného spod obžaloby oslobodí, odkáže poškodeného s jeho nárok na náhradu škody vždy na civilný proces, prípadne na konanie pred iným príslušným orgánom (§ 288 ods. 3 Tr. por.).

Z vyššie uvedených dôvodov odvolací súd odvolanie prokurátora ako nedôvodné zamietol.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.